

II (red)  
ST 251wb-  
20 p. 2



Connecticut State Council of Defense

WAR BULLETIN

No 3. 1

F

---

**Utasítások és Követelmények  
ellenséges idegenek  
számára**

---

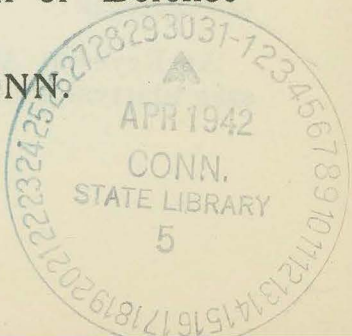
a mint azok foglaltatnak

**Az Elnök hadüzenetében**

APRIL, 1917

---

Issued by the  
Connecticut State Council of Defense  
THE CAPITOL  
HARTFORD, CONN.



# Ellenséges Idegeneknek

Oly országok alattvalói, melyek ez idő szerint háboruban vannak az Egyesült Államokkal, figyelmeztetnek a következő utasításokra és követelményekre, a mint azok foglaltatnak

## AZ ELNÖK HADÜZENETÉBEN

APRIL 6, 1917

Az Egyesült Államok és Németország között ki lett mondva a háboru az elnök által 1917-iki april 6-án. Hivatkozva az Egyesült Államok törvényeire, melyek feljogosítják őt ellenséges idegenek korlátozására vagy eltávolítására és szabályozatok hozatalára, az elnök, egyebek közt, felhívja az Amerikaiakat, hogy épségben tartsák a szabadság e földjének törvényeit, figyelmeztet azon tényre, hogy a háboru rá lett kényszerítve a nemzetre, és figyelmezteti s utasítja az Egyesült Államokkal háboruban lévő országok alattvalóit a következőkre:

1. Hogy békét tartsanak és a törvényeket teljesítsék.
2. Hogy tartózkodjanak értesítést, segélyt vagy ellátást nyújtani az Egyesült Államok ellenségének.
3. Hogy teljesítsék a kormány összes követelményeit.

Ha ellenséges alattvalók a kormány rendeleteihez tartják magokat, az elnök biztosítja őket, hogy békés foglalkozásaikban nem lesznek háborgatva. (Különösen meghagyja az Egyesült Államok polgárainak, hogy az összes idegennel, kik a törvénynek megfelelően viselkednek, szívesen és barátságosan bánjanak.)

Az elnök felhívásához még a következő szabályozatok lettek hozzáadva, melyek annak részét képezik:

Az Egyesült Államokkal háboruban lévő ország alattvalóinak —



**Tilos** birni fegyvert vagy annak egy részét, robbanó szert, vagy robbanó szer készítéséhez szükséges anyagot.

**Tilos** birni vagy hajtani léghajót, sodronytalan gépet, jelező készülékek formáit vagy titkos távirati kéziratokat, vagy birni oly könyvet, papírt vagy okmányt, mely titkos jelekkel vagy láthatatlan ténntával van írva.

**Tilos** tartózkodni fél mértföldnyire vártól, tábortól, fegyvertártól, léghajó állomástól, kormány- vagy tengeri hajótól, hajógyártól, lőszergyártól vagy egyéb, a hadsereg vagy tengerészet használatára készült gyártmányok helyétől (kétes esetekben az idegen forduljon munkaadójához vagy a kormány hivatalnokaihoz tanácsért) ;

**Tilos** irni, nyomni vagy közzétenni támadást vagy fenyegetést az Egyesült Államok, azok rendes hatóságaik vagy hivatalnokaik vagy cselekményeik ellen ;

**Tilos** elkövetni vagy segíteni minden ellenséges cselekményt az Egyesült Államok ellen, vagy tudósítást vagy segílyt nyújtani az ellenségnek ;

**Tilos** lakni oly területen, melyből rendelet értelmében ki van zárva, kivéve engedély vagy korlátozás alapján, mint előírva az elnök által ;

**Tilos** az Egyesült Államokból elutazni elnöki engedély nélkül, vagy bizonyos törvényszékek, bírák vagy békebírák rendeletei értelmében, mint elő van írva törvény által ;

**Tilos** az Egyesült Államokban partra szállni, kivéve az előirt megszorítások betartása mellett a kijelölt helyeken.

Ellenséges országok alattvalóitól esetleg követelhető, hogy lajstromba vezessék be neveiket — és ha bebizonyul rájuk, hogy az ellenséget segítik, vagy olyasmit tesznek, a mi a hatóságokban gyanut kelt — alá lesznek vetve sommás elfogatásnak és bebörtönözésnek.

“The Connecticut State Council of Defense.”

Connecticut State Library



3 0231 01327 3334